

اسراء و معراج پیامبر ﷺ

مؤلفان :

امامان ابن کثیر و جلال الدین سیوطی

مترجم :

طاہر لاوڑہ

سرشناسه : ابن کثیر ، ۱۹۴-۲۵۶ ق
 عنوان قراردادی : الاسراء والمعراج . فارسی
 عنوان و نام پدید آور : اسراء و معراج پیامبر صلی الله علیه و السلام / مولفان ابن
 کثیر ، جلال الدین سیوطی . مترجم طاهر لاوژه .
 مشخصات نشر : ارومیه : حسینی اصل ۱۳۸۹
 مشخصات ظاهری : ۱۵۲ ص شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۵۱-۸۴-۲
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا موضوع : معراج - احادیث اهل سنت
 شناسه افزوده : لاوژه ، طاهر ۱۳۵۴ - مترجم
 رده بندی کنگره : ۱۳۸۹ ۵۰۴۱ الف ۲۴ / BP ۲۲۷/۵
 رده بندی دیوبند : ۲۹۷/۴۲ شماره کتابشناسه ملی : ۲۱۹۱۶۲۱

ارومیه . خیابان شهید منتظری تلفن ۲۳۵۲۴۰۳



نام کتاب : اسراء و معراج پیامبر ﷺ

مؤلفان : امامان ابن کثیر و جلال الدین سیوطی

مترجم : طاهر لاوژه

صفحه آرائی : سارا برجاسی

سال چاپ : اول ۱۳۸۹

تیراژ : ۳۰۰۰ جلد

ناشر : مؤسسه انتشاراتی حسینی اصل

شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۲۵۵۱-۸۴-۲

قیمت : ۲۵۰۰ تومان

فهرست مطالب

۶.....	مقدمه مترجم.....
۹.....	▪ معراج از نظر قرآن و حدیث.....
۱۶.....	▪ هدف معراج.....
۱۷.....	▪ زمان معراج.....
۲۱.....	مقدمه مصحح.....
۲۳.....	پیش گفتار مؤلف.....
۲۴.....	بهره اول / اسراء و معراج پیامبر ﷺ.....
۲۶.....	روایت انس بن مالک.....
۳۸.....	▪ روایتی دیگر.....
۴۱.....	▪ روایتی دیگر.....
۴۶.....	▪ روایت انس بن مالک از مالک بن صعصعه.....
۵۰.....	▪ روایت انس از ابوذر.....
۵۳.....	▪ روایت انس از ابی بن کعب انصاری.....
۵۵.....	▪ روایت بریده بن حُصیب اسلمی.....
۵۵.....	▪ روایت جابر بن عبدالله.....
۵۷.....	▪ روایت حذیفه بن یمان.....
۵۸.....	▪ روایت ابوسعید سعد بن مالک بن سنان خدری.....

۶۷.....	▪ روایت شداد بن اوس.....
۶۹.....	▪ روایت عبدالله بن عباس.....
۷۰.....	▪ روایتی دیگر.....
۷۱.....	▪ روایتی دیگر.....
۷۲.....	▪ روایتی دیگر.....
۷۳.....	▪ روایت عبدالله بن مسعود.....
۷۷.....	▪ روایتی دیگر.....
۷۸.....	▪ روایت عمر بن خطاب.....
۷۹.....	▪ روایت بلند و غرابت آمیز ابوهریره.....
۹۲.....	▪ روایت ام المؤمنین عایشه.....
۹۳.....	▪ روایت ام هانی دختر ابوطالب.....
۱۰۳.....	بهره دوم / آیت سترگ در شرح قصه اسراء.....
۱۰۴.....	پیش گفتار مصحح.....
۱۰۶.....	مقدمه امام جلال الدین سیوطی.....
۱۰۸.....	فصل اول / حقیقت اسراء و معراج.....
۱۱۱.....	فصل دوم / زمان و مکان اسراء و معراج.....
۱۱۵.....	فصل سوم / احادیث وارده در باب اسراء.....
۱۱۵.....	▪ حدیث اول.....
۱۱۸.....	▪ حدیث دوم.....
۱۲۱.....	▪ حدیث سوم.....
۱۲۳.....	نشانه های رؤیت شده در شب اسراء و معراج.....

- عاقبت رباخواری..... ۱۲۶
- عقوبت غیبت..... ۱۲۷
- فضیلت قرض..... ۱۲۸
- شکیبایی به گاه محنت..... ۱۲۸
- به همراه پیامبران..... ۱۳۰
- فصل چهارم/ در بیان نکات آموزنده اسراء و معراج..... ۱۳۲
- نکته اول..... ۱۳۲
- نکته دوم..... ۱۳۳
- نکته سوم..... ۱۳۵
- نکته چهارم..... ۱۳۷
- نکته پنجم..... ۱۳۷
- نکته ششم..... ۱۳۸
- نکته هفتم..... ۱۳۸
- نکته هشتم..... ۱۴۱
- نکته نهم..... ۱۴۲
- نکته دهم..... ۱۴۲
- بهره‌ای بزرگ..... ۱۴۴
- ضمیمه / نظری بدیع در باب اسراء و معراج..... ۱۴۷



مقدمه‌ی تشریح

سپاس پروردگار یکتا را که با عنایت بی‌پایان خویش این بنده فقیر را در ترجمه کتاب گران سنگ "الإسراء و المعراج" از امامان بزرگوار، ابن کثیر و جلال‌الدین سیوطی، یاری فرمود تا با هدایت او، در حد توان و بضاعت علمی مزاجه خویش به این اقدام دست یازد تا این جرأت در وجود وی پیدا آید که به برگردان این متن قدیمی، به زبان فارسی (زبان دوم جهان اسلام) همت گمارد. چگونه می‌توان شکرگزار نعمات آن خداوندی بود که آیات بزرگ خویش را در سفر شبانه پیامبر اکرم ﷺ به وی نشان داد تا روح بزرگ پیامبر ﷺ با مشاهده اسرار، عظمت خدا را در سراسر جهان هستی، مخصوصاً عالم بالا که مجموعه‌ای است از نشانه‌های عظمت او مشاهده کند و باز هم درک و دید تازه‌ای برای هدایت و رهبری انسان‌ها بیابد.

و درود خداوند بر آن یاران وفادار رسول خدا ﷺ که اقوال، کردار و تقریرات نبوی را به رشته تحریر کشیدند و شدت ایمان و اخلاص که موجب تخلق به اخلاق نبوی بود، بدین اسباب ضمیمه گشت تا جایی که آن بزرگواران، جمع حدیث را از اهم وظایف علمی و دینی خود قرار دادند و

با شور و شوقی زایدالوصف به جمع و نقل و حفظ آن پرداختند؛ چنان که برای سماع خبر و روایتی، تکلف سفرهای دور و دراز را امری سهل و ساده انگاشتند و مال و عمر عزیز را در این راه مقدس، مردوار و عاشق آسا درباختند و البته همه این‌ها را در جهاد با جهالت و نادانی سرلوحه برنامه‌های خویش قرار دادند تا امت مرحومه رسول خدا ﷺ با استفاده از مضامین قرآن و سنت، راه روشن خود را در میان حجاب‌ها و ظلمت‌های تودرتو بیابند. اسراء و معراج نبی مکرم اسلام، یکی از جمله نشانه‌هایی است که خداوند آن را به پیامبر رحمت، از سر لطف و احسان مکرمت کرد تا مؤمنان با ایمان بیشتر و شوق وافرتر، امیدوار به فضل و عنایت پروردگار، در همه زمان‌ها و مکان‌ها با قلبی سرشار از اطمینان و خضوع در پیشگاه کبریایی حق، همچنان راه خود را به مسیر سعادت ببمایند و با یاری گرفتن از روحانیت رسول خدا ﷺ در این مسیر همیشه زمان گام بردارند و مطمئن شوند که با وجود چنین پیامبر بزرگواری و در صورت قبول نصایح وی به سمع رضا، هرگز به بیراهه نخواهند رفت؛ چرا که این قول رسول است و «وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ» صفت شایسته اوست؛ همان پیامبری که:

شبی بر نشست از فلک بر گذشت به تمکین و جاه از ملک در گذشت
چنان گرم در تیه قربت براند که بر سدره جبریل از او باز ماند
بدو گفت سالار بیت الحرام که ای حامل وحی برتر خرام
چو در دوستی مخلصم یافتی عنانم ز صحبت چرا تافتی؟
بگفته: فرائد مجالم نماند بماندم که نیروی بالم نماند
اگر یک سر موی برتر برم فروغ تجلی بسوزد برم
نماند به عریان کسی در گرو که دارد چنین سیدی پیشرو
چه نعت پسندیده گویم تو را علیک السلام ای نبی الورا
بوستان سعدی

پیش از ورود به بحث اصلی کتاب، نکاتی لازم است که با خوانندگان
ارجمند و فاضل در میان نهاده شود. سوره "الاسراء" در مکه نازل شده و
۱۱۱ آیه دارد. نام مشهور این سوره بنی اسرائیل است و نام‌های دیگری نیز
از قبیل اسراء و سبحان دارد. روشن است که هر یک از این نام‌ها به تناسب
مطالبی است که در این سوره در رابطه با آن وجود دارد؛ اگر نام بنی
اسرائیل بر آن گذارده شده، به خاطر آن است که بخش قابل ملاحظه‌ای در
آغاز و پایان این سوره پیرامون بنی اسرائیل است. نخستین آیه این سوره، از
مسأله اسراء یعنی سفر شبانه پیامبر ﷺ از مسجد الحرام به مسجد الاقصی (بیت